

166

การศึกษาเปรียบเทียบความคิดเรื่องชนชั้นของเพลโตและในพระไตรปิฎก



นาย วันฉัตร สุวรรณกิตติ

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญารัฐศาสตรมหาบัณฑิต

ภาควิชาการปกครอง

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2538

ISBN 974-632-861-1

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

I16592414

A Comparative Study of the Ideas of the Classification of Man
in Plato's Thought and in the Buddhist Scripture

Wanchat Suwankitti

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Arts
Department of Government
Graduate School
Chulalongkorn University
1995
ISBN 974-632-861-1

หัวข้อวิทยานิพนธ์ การศึกษาเปรียบเทียบความคิดเรื่องชนชั้นของเพลโตและในพระไตรปิฎก
โดย นายวันฉัตร สุวรรณกิตติ
ภาควิชา การปกครอง
อาจารย์ที่ปรึกษา อาจารย์ ดร. ไชยันต์ ไชยพร



บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัยฉบับนี้เป็นส่วน
หนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทมหาบัณฑิต

Dr. Santi Suwanakitti

..... คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
(รองศาสตราจารย์ ดร.สันติ สุวรรณกิตติ)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

Dr. Suda

..... ประธานกรรมการ
(ศาสตราจารย์ จุฑา สุภาพ)

Dr. Chaiyaporn

..... อาจารย์ที่ปรึกษา
(อาจารย์ ดร. ไชยันต์ ไชยพร)

Dr. Anusorn Limmanee

..... กรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร. อนุสรณ์ ลิ้มมณี)

พิมพ์ต้นฉบับบทคัดย่อวิทยานิพนธ์ภายในกรอบสี่เหลี่ยมนี้เพียงแผ่นเดียว

วันฉัตร สุวรรณกิตติ : การศึกษาเปรียบเทียบความคิดเรื่องชนชั้นของเพลโตและในพระไตรปิฎก

[A COMPARATIVE STUDY OF THE IDEAS OF THE CLASSIFICATION OF MAN IN PLATO'S THOUGHT AND IN THE BUDDHIST SCRIPTURE] อ.ที่ปรึกษา: อ.ดร.ไชยันต์ ไชยพร, 128 หน้า, ISBN 974-632-861-1

การวิจัยครั้งนี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อทำความเข้าใจเกี่ยวกับแนวความคิดเรื่องความไม่เท่าเทียมกันของมนุษย์และการจัดแบ่งชนชั้นของมนุษย์ตามแนวความคิดของเพลโตและในพระไตรปิฎก เพื่อแสดงถึงนัยทางการเมืองและแนวความคิดที่เกิดจากการประยุกต์แนวความคิดทั้งสอง ซึ่งในการวิจัยได้ยึดคัตวบท "อุคมรัฐ" และ "พระไตรปิฎก" เป็นขอบเขตของการศึกษา โดยอาศัยวิธีการตีความตามทฤษฎีการตีความสรรพลึงในการหาความหมายและความมุ่งหมายของคัตวบท

ในการวิจัยได้ตั้งข้อสมมติฐานของการศึกษาว่า ความแตกต่างของการแบ่งชนชั้นมนุษย์ของเพลโตกับในพระไตรปิฎกเป็นผลจากความแตกต่างทางบริบท ซึ่งลักษณะการแบ่งชนชั้นทั้งสองแนวความคิดนี้มีลักษณะการแบ่งที่ไม่ชัดเจน ทำให้อาจพิจารณาตีความในนัยอื่นได้ โดยแนวความคิดทั้งสองมีลักษณะความหมายแฝงสำคัญในการยกระดับหรือเปลี่ยนแปลงทัศนคติของคนและสังคม

ผลการวิจัยพบว่า แนวความคิดทั้งสองได้แสดงให้เห็นถึงลักษณะความเท่าเทียมกันของมนุษย์ตามธรรมชาติที่ไม่มีมนุษย์คนใดมีความพิเศษแตกต่างจากมนุษย์ผู้อื่นที่สามารถจะกระทำการจำแนกอย่างเด่นชัด ความแตกต่างที่มนุษย์จะพึงมีเป็นเรื่องของความถนัดตามธรรมชาติและความสามารถในการรับรู้และเข้าใจในธรรมอันพิเศษ ซึ่งเป็นลักษณะตามธรรมชาติของมนุษย์แต่ละคนที่ไม่ได้เกี่ยวข้องกับชาติกำเนิดหรือการจัดการของรัฐหรือสังคม ลักษณะดังกล่าวได้ทำให้มนุษย์ทุกคนมีโอกาสในการสังกัดในทุกชนชั้นตามแต่สภาพความถนัดตามธรรมชาติตามแนวความคิดของเพลโต หรือความสามารถในการรับรู้และเข้าใจในธรรมอันพิเศษตามแนวความคิดในพระไตรปิฎก ซึ่งลักษณะดังกล่าวได้แฝงความมุ่งหมายในการที่จะให้มนุษย์ได้พัฒนาตนเอง อันจะส่งผลสู่การเปลี่ยนแปลงทัศนคติของคนและสังคมเพื่อผลของการมีชีวิตที่สุขสงบและเข้าใจถึงความยุติธรรมที่แท้จริง

ภาควิชา การปกครอง

สาขาวิชา

ปีการศึกษา 2538

ลายมือชื่อนิสิต วันฉัตร สุวรรณกิตติ

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา Yon Ton

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม



##C630188 : MAJOR GOVERNMENT

KEY WORD: HUMAN NATURE / CLASSES / POWER AND KNOWLEDGE

WANCHAT SUWANKITTI : A COMPARATIVE STUDY OF THE IDEAS OF MAN IN
PLATO'S THOUGHT AND IN THE BUDDHIST SCRIPTURE. THESIS ADVISOR:
Dr. CHAIYAN CHAIYAPORN. 128 pp. ISBN 974-632-861-1

The purpose of this research is to understand the ideas of the classification of man in Plato's thought and in the Buddhist scripture in order to express the meaning in politics and the thoughts, which have mainly been evolved by these two ideas. This research is based on "the Republic" and "the Tripitikata" as texts for study as well as using "hermeneutic method" as a mean for interpreting the texts.

In this research, it has been assumed that the difference between the classification of man in Plato's thought and in the Tripitikata is a result of the difference of context, in which there is no clear-cut divergence between both theories definitions. Therefore, the interpretation of these theories might possibly be understood in other meaning.

According to the result of the research, both theories have all shown that except the nature of cognitive ability, there is no difference among human beings in nature. As a result, any people have opportunities to affiliate in any human classes. It can, therefore, be concluded that both Plato's Republic and the Tripitikata intend to persuade man to improve their condition towards life and perfect justice.

ภาควิชา Government.....

สาขาวิชา.....

ปีการศึกษา 2538.....

ลายมือชื่อนิติต ๐๒๕๓๕ สุวรรณภักดี.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา.....

ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม.....



กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ได้สำเร็จลุล่วงไปได้ด้วยความช่วยเหลืออย่างยิ่งของ อาจารย์ ดร.ไชยันต์ ไชยพร อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ซึ่งได้ให้คำแนะนำและข้อคิดเห็นต่างๆในการทำการศึกษามาตลอด และความเอาใจใส่ของคณะกรรมการสอบ ศ.จรรยา สุภาพ และ รศ.ดร.อนุสรณ์ ลิ้มมณี และอาจารย์ท่านอื่นที่ไม่ได้เอ่ยนามในการถามถึงความคืบหน้าของการจัดทำวิทยานิพนธ์ รวมถึงเพื่อนๆ พี่ๆ น้องๆ คนรู้จักทุกๆคน ที่ให้ข้อมูล คำแนะนำ และกำลังใจในการจัดทำอย่างดีเสมอมา

ท้ายนี้ ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณ บิดา-มารดาและครอบครัวของข้าพเจ้า ที่ให้การสนับสนุนในด้านกำลังใจ และความเข้าใจแก่ผู้วิจัยเสมอมาจนสำเร็จการศึกษา

หากวิทยานิพนธ์นี้จะมีคุณค่าทางวิชาการ ขอมอบความดีนี้แก่คณะรัฐศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และคณาจารย์ทุกท่านที่เป็นผู้ประสทาธิขาให้



สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	จ
กิตติกรรมประกาศ	ฉ
บทที่	
๑. บทนำ	๑
-สภาพความเป็นมาของปัญหา	๑
-เหตุผลที่นำมาศึกษา	๕
-วัตถุประสงค์ในการศึกษา	๖
-สมมติฐาน	๗
-ความสำคัญหรือประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับจากการศึกษาครั้งนี้	๗
-วิธีการศึกษา	๗
-ขอบเขตของการศึกษา	๗
-คำสำคัญ	๘
-วิธีการนำเสนอ	๘
๒. ระเบียบวิธีการตีความ	๑๐
-วิธีการตีความ	๑๐
-แนวทางการตีความ	๑๓
-บริบท	๑๙
-ระดับของบริบท	๒๒
-ทฤษฎีการตีความสรรพสิ่ง (Hermeneutics) ในการตีความตัวบท	๒๖
-สรุปลักษณะการตีความในการศึกษาตีความ	๓๘
๓. การตีความแนวความคิดเรื่องการจำแนกชนชั้นมนุษย์ของเพลโต	๔๐
-ความนำ	๔๐
-การตีความแนวความคิดเรื่องชนชั้นของเพลโตในตัวบท "อูตมรัฐ" ...	๔๕
-สรุป	๖๕

๔. การตีความแนวความคิดเรื่องการจำแนกชนชั้นในพระไตรปิฎก.....	๗๒
-ความนำ.....	๗๒
-การตีความแนวความคิดเรื่องการจำแนกชนชั้นของมนุษย์ในพระไตรปิฎก.....	๗๘
-สรุป.....	๙๓
๕. การศึกษาเปรียบเทียบความคิดเรื่องการจำแนกชนชั้นมนุษย์ของเพลโตและในพระไตรปิฎก.....	๑๐๐
-ความนำ.....	๑๐๐
-การเปรียบเทียบความคิดเรื่องการแบ่งชนชั้นของมนุษย์:เพลโต-พระไตรปิฎก.....	๑๐๑
-สรุป.....	๑๑๒
๖. สรุปการวิจัยและข้อเสนอแนะ.....	๑๑๕
-ความนำ.....	๑๑๕
-แนวความคิดเรื่องการแบ่งชนชั้นของเพลโต.....	๑๑๖
-แนวความคิดเรื่องการแบ่งชนชั้นในพระไตรปิฎก.....	๑๑๘
-การเปรียบเทียบความคิดของเพลโต-พระไตรปิฎก.....	๑๑๙
-สรุป.....	๑๒๐
รายการอ้างอิง.....	๑๒๓
ประวัติผู้เขียน.....	๑๒๘